



2014–2020 metų
Europos Sąjungos
fondų investicijų
veiksmų programa

PROJEKTO „KRAŠTOVAIZDŽIO VERTYBIŲ APSAUGA IR PRITAIKYMAS PAŽINTI (I)“ PARTNERYSTĖS SUTARTIS

2017 m. rugsėjo 6 d. Nr. F4-2017-122 /*(11.18)-15-245*
Vilnius

Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba prie Aplinkos ministerijos, įstaigos kodas 188724381, adresas – Antakalnio g. 25, 10312 Vilnius (toliau – Projekto vykdytojas), atstovaujama direktoriaus Alberto Stanislovaičio, veikiančio pagal Valstybinės saugomų teritorijų tarnybos prie Aplinkos ministerijos nuostatus,

ir

Birštono savivaldybės administracija, įstaigos kodas 188750166, adresas – Jaunimo g. 2, 59206 Birštonas (toliau – Partneris), atstovaujama administracijos direktoriaus Valentino Vinco Revucko, veikiančio pagal Birštono savivaldybės administracijos nuostatus,

toliau kartu vadinami **Šalimis**, vadovaudamiesi Projektų administravimo ir finansavimo taisyklių, patvirtintų Lietuvos Respublikos finansų ministro 2014 m. spalio 8 d. įsakymu Nr. 1K-316 „Dėl Projektų administravimo ir finansavimo taisyklių patvirtinimo“ (toliau – **Taisyklės**), 163 punktu,

sudarė šią sutartį (toliau – **Sutartis**) bendriems tikslams pasiekti.

I. SUTARTIES OBJEKTAS

1. Šia Sutartimi Šalys įsipareigoja veikti bendrai, įgyvendinant projekto „Kraštovaizdžio vertybių apsauga ir pritaikymas pažinti (I)“ (toliau – Projektas) veiklas (toliau kartu – **Veiklos**, atskirai – **Veikla**):

1.1. *Apžvalgos bokšto Nemuno kilpų regioniniame parke įrengimas*; +

1.2. *Kultūros paveldo objekto Vytauto kalno sutvarkymo projektavimas*; –

1.3. *Škėvonių gūbrio pažintinio tako projektavimas*; –

1.4. *2 gamtos paveldo objektų (Siponių ir Škėvonių atodangų) žymėjimas*. –

Projekto veiklas planuojama įgyvendinti pagal 2014–2020 metų Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programos 5 prioriteto „Aplinkosauga, gamtos išteklių darnus naudojimas ir prisitaikymas prie klimato kaitos“ priemonę Nr. 05.4.1-APVA-V-016 „Saugomų teritorijų ir valstybinės reikšmės parkų tvarkymas, pritaikymas lankymui“.

II. SĄVOKOS

2. Šioje Sutartyje vartojamos sąvokos:

2.1. **Įgyvendinančioji institucija** – Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijos Aplinkos projektų valdymo agentūra;

2.2. **Projekto sutartis** – Projekto finansavimo Europos Sąjungos struktūrinių fondų ir Lietuvos valstybės biudžeto lėšomis sutartis (su vėlesniais pakeitimais).

2.3. Kitos šioje Sutartyje vartojamos sąvokos suprantamos taip, kaip jas apibrėžia Projekto sutartis.

III. PROJEKTO VALDYMAS

3. Projekto vykdytojas:

- 3.1. Rengia ir Aplinkos ministerijai teikia projektinį pasiūlymą bei paraišką dėl Projekto finansavimo;
- 3.2. vykdo bendrąją Projekto priežiūrą ir koordinavimą, Projekto valdymą;
- 3.3. vykdo bendrą Projekto lėšų administravimą ir buhalterinę apskaitą;
- 3.4. atstovauja Partneriui santykiuose su trečiaisiais asmenimis;
- 3.5. rengia Projekto įgyvendinimo tarpines, galutines ir kitas ataskaitas;
- 3.6. informuoja Partnerį apie jo įsipareigojimų vykdymą galinčias įtakoti esmines aplinkybes;
- 3.7. informuoja Projekto Partnerį apie Projekto sutarties keitimus, susijusius su veiklomis;
- 3.8. koordinuoja Veiklų įgyvendinimą;
- 3.9. vienašališkai priima sprendimus dėl neesminių Projekto ir/ar Projekto sutarties pakeitimų.

4. Partneris:

- 4.1. bendradarbiauja su Projekto vykdytoju rengiant projektinį pasiūlymą ir paraišką, teikiant reikalingą informaciją;
- 4.2. bendradarbiauja su Projekto vykdytoju, siekdamas užtikrinti sėkmingą Veiklų įgyvendinimą;
- 4.3. teikia Projekto vykdytojui turimą informaciją, reikalingą Projekto įgyvendinimo tarpinių, galutinės ir įsipareigojimų priežiūros ataskaitų parengimui;
- 4.4. bendradarbiauja su Projekto vykdytoju ir Įgyvendinančiąja institucija, siekiant užtikrinti Projekto sutarties įvykdymą;
- 4.5. vykdo Veiklų įgyvendinimo priežiūrą;
- 4.6. paskiria savo atstovą, atsakingą už šios sutarties vykdymo koordinavimą ir informuoja apie jo skyrimą Projekto vykdytoją.

IV. ŠALIŲ ĮNAŠAI

5. Projekto šalys, siekdamos įgyvendinti šios Sutarties 1 punkte nurodytas veiklas, prisideda šiais įnašais:

5.1. Projekto vykdytojas siekia, kad visos būtinausios išlaidos, reikalingos Veikloms įgyvendinti, būtų finansuojamos Projekto lėšomis

5.2. Partneris:

5.2.1. apmoka išlaidas, kurios buvo patirtos įgyvendinant Birštono savivaldybės teritorijoje Veiklas, kurias Įgyvendinančioji institucija pripažįsta netinkamomis finansuoti ir/ar kurios nėra būtinos Veikloms įgyvendinti, jeigu netinkamos išlaidos atsirado dėl projekto partnerio Birštono savivaldybės administracijos kaltės;

5.2.2. savo lėšomis padengia Veiklų įgyvendinimo išlaidas, jeigu, jo iniciatyva, Veiklos būtų įgyvendintos didesne apimtimi negu toms, kurioms pritaria Aplinkos ministerija ir Įgyvendinančioji institucija.

V. VIEŠIEJI PIRKIMAI

6. Visus Sutarties 1 punkte nurodytoms Veikloms įgyvendinti reikalingus viešuosius pirkimus organizuoja ir vykdo Projekto vykdytojas. Sutarties 1.2 ir 1.3 punktuose numatytų Veiklų viešuosius pirkimus Projekto vykdytojas gali pavesti atlikti Nemuno kilpų regioninio parko direkcijai.

7. Projekto vykdytojas įsipareigoja:

- 7.1. sudaryti viešųjų pirkimų komisiją vykdymui;
- 7.2. parengti viešųjų pirkimų dokumentus;
- 7.3. suderinti vykdomų/įvykdytų viešųjų pirkimų dokumentaciją, sutarčių projektus su

Įgyvendinančiąja institucija;

7.4. įvykdyti viešųjų pirkimų procedūras iki viešojo pirkimo sutarties sudarymo;

7.5. atlikus viešųjų pirkimų procedūras, sudaryti viešųjų pirkimų sutartis;

7.6. informuoti Partnerį apie pasirašytas prekių, paslaugų ir darbų sutartis, sutartyse numatytus terminus ir kitas Partneriui svarbias sutarčių sąlygas;

7.7. atlikti pasirašytų viešųjų pirkimų sutarčių vykdymo priežiūrą;

7.8. laikytis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių viešųjų pirkimų vykdymą, nuostatų;

7.9. Aktyviai dalyvauti Veiklų vykdymo procese: statybos darbų, prekių, paslaugų specifikacijų rengimo procese, darbų vykdymo/priėmimo, prekių pristatymo ir pan. procesuose (žr. 14 punktą).

8. Partneris įsipareigoja:

8.1. Aktyviai dalyvauti Veiklų vykdymo procese: statybos darbų, prekių, paslaugų specifikacijų rengimo procese, darbų vykdymo/priėmimo, prekių pristatymo ir pan. procesuose (žr. 15 punktą).

8.2. laikytis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių viešųjų pirkimų vykdymą, nuostatų.

VI. INFORMAVIMAS APIE PROJEKTĄ

9. Šalys įsipareigoja vykdyti informavimą apie Projektą ir bendradarbiauti vykdant informavimo apie Projektą (Projekto viešinimo) veiksmus, kaip numatyta teisės aktuose bei bus numatyta Projekto sutartyje. Informaciją taip pat skelbti savo įstaigos internetiniame puslapyje. Visose įgyvendinamose informavimo apie projektą priemonėse turi būti naudojamas investicijų ženklas, skelbiamas <http://www.esinvesticijos.lt>.

VII. PROJEKTO REZULTATAI

10. Pagal Projekto sutartį tiesioginis paramos gavėjas yra Projekto vykdytojas. Projekto naudos gavėjas yra Projekto partneris. Projekto metu įsigytas ir/ar sukurtas turtas teisės aktų nustatyta tvarka bus perduotas Projekto Partneriui. Projekto Partneris vykdys tolesnę perimto turo buhalterinę apskaitą, vadovaujantis galiojančiais teisės aktais ir Projekto sutartimi, aiškiai atskiriant perimto turo buhalterinę apskaitą nuo bendros apskaitos.

12. Užbaigus darbus, Projekto vykdytojas perduos, o Partneris per 1 mėnesį nuo Projekto vykdytojo pranešimo apie turto įrengimo / įsigijimo pabaigą priims Veiklų rezultatus pagal įstaigos sprendimą dėl turto perėmimo įstaigos nuosavybėn).

VIII. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

13. Šalys įsipareigoja:

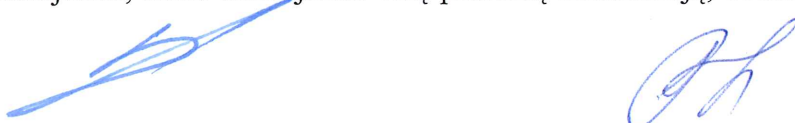
13.1. siekdamas numatytų Projekto tikslų, savo atsakomybe įgyvendinti Veiklas, vadovaujantis rūpestingumo, efektyvumo, skaidrumo, geros partnerystės, vienodų interesų ir lojalumo (kai veikiama ne savo naudai, o siekiant bendro tikslo) principais ir kita gera praktika;

13.2. skirti žmogiškuosius, techninius, intelektinius, materialinius ir kitokio pobūdžio išteklius, reikalingus ir leidžiančius deramai vykdyti šios sutarties ir Projekto sutarties ir jos pakeitimų sąlygas;

13.3. laikytis Lietuvos Respublikos įstatymų, Europos Sąjungos teisės aktų, susijusių su Veiklų įgyvendinimu;

13.4. saugoti su Projekto Veiklų įgyvendinimu susijusius dokumentus teisės aktuose ir Projekto sutartyje nustatyta tvarka;

13.5. bendradarbiauti su Projektą prižiūrinčiais ir kontroliuojančiais asmenimis ir institucijomis, laiku teikti jiems visą prašomą informaciją, sudaryti sąlygas jiems apžiūrėti Veiklų



įgyvendinimo ir/ar administravimo vietą ir susipažinti su dokumentais, susijusiais su Veiklomis ir šios sutarties vykdymu, šalinti Veiklų įgyvendinimo trūkumus;

13.6. keistis Projekto įgyvendinimui reikalinga informacija. Vienos Sutarties Šalies prašymu ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas kitai Sutarties Šaliai suteikti visą turimą informaciją, susijusią su Projekto įgyvendinimu;

13.7. įgyvendinant Veiklas vadovautis Projekto sutarties sąlygomis;

13.8. nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 dienas, informuoti kitą Šalį apie visas aplinkybes ir priežastis, trukdančias tinkamai vykdyti Veiklas;

13.9. neperleisti savo įsipareigojimų ir teisių pagal šią Sutartį tretiesiems asmenims be kitos Šalies raštiško sutikimo;

13.10. saugoti ir neatskleisti tretiesiems asmenims bendros Veiklų paslapčių, išskyrus atvejus, kai yra raštiškas kitos Šalies sutikimas dėl paslapties atskleidimo;

13.11. fiksuoti visas su Projekto vykdymu susijusias ūkines ir kitas operacijas, saugoti su šiomis operacijomis susijusius dokumentus ne trumpiau kaip 3 (trejus) metus (apytiksliai po 8 metų po Projekto finansavimo pabaigos) po veiksmų programos, pagal kurią įgyvendintas Projektas, užbaigimo ir prireikus pateikti juos Europos Audito Rūmų, Europos Komisijos, Europos investicijų banko, Valstybės kontrolės, Finansų ministerijos, Aplinkos ministerijos ir (arba) kitos valstybės institucijoms bei Įgyvendinančiai institucijai.

14. Projekto vykdytojas įsipareigoja:

14.1. pagal finansavimo apraše nustatytus terminus parengti ir Aplinkos ministerijai pateikti investicinį projektą ir projektinius pasiūlymus;

14.2. Aplinkos ministerijai patvirtinus projektinį pasiūlymą, parengti ir Įgyvendinančiajai institucijai pateikti Projekto paraišką;

14.3. tinkamai vykdyti Finansavimo sutartyje Projekto vykdytojui numatytus įsipareigojimus;

14.4. per 5 darbo dienas informuoti vieną iš Šalių apie esminius Projekto sutarties pakeitimus, susijusius su Veiklomis;

14.5. apmokėti prekių tiekėjo, paslaugų teikėjo, rangovo, techninės priežiūros ir projekto vykdymo paslaugų teikėjų pateiktas PVM sąskaitas – faktūras, kurių bendra suma bus ne didesnė kaip Įgyvendinančios institucijos Projekto sutartyje nurodytoms Veikloms įgyvendinti skirtas lėšas;

14.6. suteikti Partneriui galimybę susipažinti su Veiklų įgyvendinimo eiga;

15. Partneris įsipareigoja:

15.1. tinkamai vykdyti Sutartyje Partneriui numatytus įsipareigojimus;

15.3. patikrinus suteiktų paslaugų ir atliktų darbų kokybę, vizuoti perdavimo aktus arba pateikti pastabas dėl kokybės;

15.4. perimti Projekto vykdytojo perduodamą 1 punkte nurodytą Projekto veiklų įgyvendinimo metu sukurtą turtą, per 1 mėnesį nuo Projekto vykdytojo pranešimo apie turto įrengimo / įsigijimo pabaigą pateikiant Projekto vykdytojui įstaigos sprendimą dėl turto perėmimo įstaigos nuosavybės, ir vykdyti jo tolesnę buhalterinę apskaitą;

15.5. užtikrinti rezultatų Veiklų (sukurto turto) priežiūros tęstinumą, t. y. 5 metus po Projekto pabaigos be Įgyvendinančios institucijos ir (arba) kitos valstybės institucijos raštiško sutikimo neperleisti, neparduoti, neįkeisti ar kitokiu būdu nevaržyti daiktinių teisių į Veiklų įgyvendinimo metu sukurtą turtą;

15.6. kaip galima greičiau, bet ne vėliau kaip per 3 darbo dienas, pranešti Projekto vykdytojui apie bet kurių duomenų, pateiktų šioje Sutartyje ar jos prieduose, pasikeitimus;

15.7. užtikrinti, kad Veiklų įgyvendinimas atitiktų LR galiojančių teisės aktų reikalavimus;

15.8. užtikrinti, kad Projekto finansavimo lėšomis įgytas ar sukurtas turtas nebūtų sugadintas, sunaikintas ar kitaip prarastas 5 metus po Projekto finansavimo pabaigos;

15.9. drausti sukurtą ilgalaikį turtą nuo visų galimų rizikos atvejų 5 metus po Projekto įgyvendinimo pabaigos.

IX. KONFIDENCIALUMAS

16. Šalys užtikrina, kad:

16.1. jų darbuotojai ar kitais pagrindais samdomi asmenys naudos konfidencialią informaciją tik šios Sutarties tikslais;

16.2. jų darbuotojai ar kitais pagrindais samdomi asmenys šios Sutarties vykdymo tikslais negali atskleisti jokios konfidencialios informacijos jokiai trečiai šaliai (išskyrus Įgyvendinančiąją instituciją) be išankstinio raštiško konfidencialios informacijos pateikėjo sutikimo;

16.3. imasi visų būtinų atsargumo priemonių siekiant užtikrinti, kad jokia konfidenciali informacija nebūtų atskleista (išskyrus pirmiau minėtus atvejus) ar naudojama jokiais kitais tikslais, išskyrus jų darbuotojams, tarnautojams vykdant šią Sutartį.

17. Konfidencialia informacija nelaikoma ta informacija, kuri:

17.1. yra ar tampa vieša;

17.2. yra teikiama tam, kad ji būtų pateikta viešai ir būtų įmanoma vykdyti šią Sutartį;

17.3. yra valdoma gavėjo be apribojimų ją atskleisti;

17.4. yra gauta iš trečiosios šalies, kuri ją gavo teisėtai, ir jai netaikomi apribojimai dėl atskleidimo;

17.5. yra nepriklausomai kuriama nenaudojant konfidencialios informacijos;

17.6. privalo būti atskleista pagal įstatymus ar kitus teisės aktus.

X. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

18. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus ir šią Sutartį.

19. Už šios Sutarties vykdymą kiekviena Šalis atsako pagal šioje Sutartyje prisiimtus įsipareigojimus. Jeigu Projekto vykdymo metu bus nustatyta grąžinti netinkamų išlaidų sumą ar bus pritaikytos sankcijos už Projekto sutarties ar šios Sutarties neįvykdymą ar netinkamą įvykdymą, Šalys atsako savo įsipareigojimų/prievolės dalimi, t. y. privalo atlyginti nuostolius, kurie atsirado dėl jam tenkančios įsipareigojimų/prievolės neįvykdymo arba netinkamo įvykdymo.

20. Jei Šalys savo sutartinius įsipareigojimus vykdo pasitelkiant trečiuosius asmenis, jos yra atsakingos už trečiųjų asmenų atliekamų darbų ar paslaugų kokybę ir rezultatus.

XI. NENUGALIMA JĖGA

21. Šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už šios Sutarties sąlygų nevykdymą, jeigu įrodo, kad šios Sutarties sąlygos nebuvo vykdomos dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) Lietuvos Respublikos civilinio kodekso *mutatis mutandis* 6.212 ir 6.253 straipsniuose nurodytų aplinkybių ir tos aplinkybės atsirado iki tų sąlygų įvykdymo termino suėjimo.

22. Šalis, kuri dėl susidariusių *force majeure* aplinkybių nebegali toliau vykdyti savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį, privalo apie tai kuo skubiau, bet ne vėliau kaip per 7 kalendorines dienas nuo *force majeure* aplinkybių atsiradimo, žodžiu ir raštu pranešti kitai šaliai. Jeigu dėl *force majeure* aplinkybių savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį negalinti vykdyti Šalis nepraneša arba netinkamai praneša kitai Šaliai, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai visus dėl tokio nepranešimo atsiradusius nuostolius.

XII. TAIKYTINA TEISĖ IR GINČŲ SPRENDIMAS

23. Ši Sutartis vykdoma vadovaujantis Lietuvos Respublikos teisės aktais.

24. Šalių ginčiai, kilę dėl jos vykdymo, sprendžiami Šalių derybomis. Jei Šalių tarpusavio ginčų nepavyksta išspręsti taikiai per 20 dienų, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos teisme Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

XIII. SUTARTIES GALIOJIMAS, KEITIMAS IR NUTRAUKIMAS

25. Sutartis įsigalioja nuo to momento, kai ją pasirašo Sutarties Šalys, ir galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų įvykdymo pagal šią Sutartį.

26. Sutartis gali būti keičiama tik raštišku Šalių susitarimu.

27. Visi Sutarties pakeitimai ir priedai yra neatskiriamos šios Sutarties dalys.

28. Sutartis gali būti nutraukiama Šalių susitarimu, jei yra nutraukiamas paramos teikimas, t. y. nutraukiama Projekto sutartis, arba pasikeitus kitoms aplinkybėms, susijusioms su Projekto ir atitinkamai Veiklos (-ų) įgyvendinimu arba neskiriamas finansavimas Veiklos (-ų) įgyvendinimui.

XIV. KITOS SĄLYGOS

29. Sutartis sudaryta dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai.

30. Visi pranešimai, dokumentai ir informacija Šalims perduodama šios Sutarties XV skyriuje nurodytais adresais.

XV. ŠALIŲ REKVIZITAI

Projekto vykdytojas:

Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba prie Aplinkos ministerijos

Įstaigos kodas: 188724381

Antakalnio g. 25, 10312 Vilnius

Tel. (8 5) 272 3284, faks. (8 5) 272 2572

El. paštas: vstt@vstt.lt

Direktorius

Albertas Stanislovaitis



Partneris:

Birštono savivaldybės administracija

Įstaigos kodas: 188750166

Jaunimo g. 2, 59206 Birštonas

Tel./Faks.: (8 319) 65 555

El. paštas: sekretore@birstonas.lt

Direktorius


Valentinas Vincas Revuckas




Projektų valdymo skyriaus
vyr. specialistas

Ramūnas Valiulis

2017-09-06


Veisės ir personalo skyriaus
Vyriausioji specialistė

Diana Urbonė

2017-09-06